

國語主日崇拜

廣傳福音, 裝備門徒
以差傳為導向的事工, 以基督為中心的門訓
主後二千二十一年二月七日 10:00AM

宣召 以賽亞書61:10-11

詩歌讚美 1. 敬拜万世之王
2. 因着信

禱告 馬太福音6章9-13節

主題經文 啟示錄16:1-21

證道 七碗之災

回應詩歌 在基督裡

主餐

奉獻祈禱

榮耀頌 讚美真神萬福之根, 世上萬民讚美主恩,
天使天軍讚美主名, 讚美聖父、聖子、聖
靈 阿們。【口唱心和 # 104】

祝禱

歡迎新朋友

事工分享

講員: 葛開元牧師

領會: 陈进雄

領詩: 爱加倍团契-Faith

教會事工分享 Church Highlights

1. 本週主日崇拜繼續使用 Zoom.

以下是如何參加網路主日崇拜的方法：如果你通過電腦，iPad，或智能手機參加時，可以用以下其中一個鏈接收看：

(一) 鏈接<http://cbcgh.org/mmonline> 進入教會網頁，選擇“主日崇拜”，然後輸入會議號碼 284 096 1250 密碼 786329

(二) Zoom App：

1. 會議號碼 284 096 125 密碼 786329

2. 使用鏈接 <http://us04web.zoom.us/j/2840961250> 密碼786329

(三) 打電話加入：

電話號碼 1 (312) 626 6799，輸入會議號 284 096 1250 並且按“#”鍵，聽到說話聲音之後再按“#”鍵，然後再輸入密碼 786329，並且按“#”鍵。

請大家在進入 Zoom及參加敬拜的過程中保持靜音。

主日崇拜備用方案：

點擊鏈接主日崇拜網頁<http://cbcgh.org/mmonline> 進入教會網頁之後，點擊主日崇拜備用連接

電話加入：1 203-666-2521 會議號碼：959 489 402 並且按“#”鍵

2. 鑒於最近新冠病毒在鄰近社區的感染病例持續增加且呈上升趨勢，在仔細評估最新醫學數據和政府指南之後，牧師和執事會決定將教會關閉，暫停週日實體聚會，直至另行通知。教會重啟專案小組將負責重新開放教會的步驟和詳細程序。請參閱教會第二階段重啟計劃及會眾須知單張，或瀏覽教會網頁“教會重啟資訊”：<http://www.cbcgh.org/churchreopening/> 以獲取進展情況和最新資訊。

我們將繼續追蹤新冠病毒在教會所在社區的疫情狀況，在感染下降疫情趨緩條件之下重啟教會，並及時與會眾分享重啟計畫進展。在此之前，主日崇拜將繼續在網路上進行。主日崇拜的時間還是從美國東部時間上午10點至11點15分。

3. 若有奉獻，請把支票寄往教會，支票抬頭：CBCGH；教會地址：160 Wintonbury Ave, Bloomfield, CT 06002。亦可通過網上銀行 Bill Pay 的方式直接付款給教會，銀行可以代郵支票至 CBCGH 地址。

4. 国语成人主日学, 用 ZOOM(11:30-12:30;02/07/2021)
希伯来书第12章——盼望
5. 2021春季国语成人主日学 (02/21/2020-06/20/2020)

《主耶稣的神迹与比喻》耶稣所行的神迹从平静风浪到治好瘸子和盲人等等, 有四位福音书作者的目击证词。他们记录了至少三十五个耶稣的神迹, 表明神对人类事务介入的非凡事件, 是极为突出和不同凡响的事件和成就。耶稣的比喻有30多个, 大部分都非常朴素、令人难忘, 每个比喻都传达某一种特别的教训, 它们在耶稣的教导中大量出现。让我们一起来查考主耶稣的神迹与比喻, 也从中更瞭解主的心意, 愿意跟随主并且生命更得更新

主日学老师: 秦策、董岩、邱雪娥、陈进雄、黄智光

《旧约圣经人物》若要概略研读旧约, 以人物为研究入门, 最为合适。春季国语成人主日学从旧约圣经中举出多位在信仰和生活上得胜的属灵伟人, 例如亚当、挪亚、约伯、约瑟、约书亚、但以理等, 详细阐释他们的言论与行事, 以及对神所存的信心, 让读者能掌握得胜的要诀, 在面对种种试探与逼迫时, 都可以靠主得胜有余。

在日常生活里, 甚麽是我们属灵生命的绊脚石? 我们又如何将败局扭转为胜利? 本主日学从旧约圣经中列出几位在信仰和行为上的失败者, 例如罗得、扫罗等, 分析他们失败的原因, 藉此警惕每一个属神的人不要重蹈覆辙; 若有身处软弱中的当要回转归向神。

主日学老师: 张盛、张旭、姚茜明、吴狄、郭延虎、孟文志

「求我们主耶稣基督的神, 荣耀的父, 将那赐人智慧和启示的灵, 赏给你们, 使你们真知道祂;」(弗1:17)

6. If you haven't received your 2020 CBCGH contribution receipt letter, please email your up to date home and email addresses to yandong@cbcgh.net and let him know you prefer to receive your letter via mail or email. 如果您还没有收到您的2020 CBCGH奉献收據, 請將您的最新的住所和電子郵件地址 发给 yandong@cbcgh.net, 並告知您希望用 郵寄还是电子邮件方式接收奉献收據。

7. 以勒团契查经班, 周三聚会 10点到12点, 9:45就可以进来聊一下。
 1. Zoom App : 会议号码 284 096 1250 密码 786329
 2. 使用链接 <http://us04web.zoom.us/j/2840961250> 密码786329
 3. 打电话加入: 电话号码 1 (312) 626 6799, 输入会议号 284 096 1250 并且按“#”键, 听到说话声音之后再按 “#”键, 然后再输入密码 786329, 并且按 “#” 键。
8. An online Awana program will resume on Fridays from 7:15-9:15pm beginning 02/19 until Summer. Registration begins now, this is a brand new registration link: <https://forms.gle/4DBqU4zVwUo4qfKo9> Questions: Bellechu@comcast.net



康州哈城華人浸信會

Chinese Baptist Church of Greater Hartford

160 Wintonbury Ave, Bloomfield, CT 06002

(860) 242-0042 <http://www.CBCGH.org>

廣傳福音, 裝備門徒

以差傳為導向的事工, 以基督為中心的門訓

下主日服事人員 Service Roster for Next Sunday

國語主日崇拜

講員 Speaker: 劉傳章 牧師

領會 Leader: 李伟

領詩 Worship: 姜昊来

上週統計 Last Week Statistics

國語崇拜	127	Mandarin Sunday Service
粵語崇拜	71	Cantonese Sunday Service
國語主日學	46	Mandarin Sunday School
粵語主日學	35	Cantonese Sunday School
國語禱告會	13	Mandarin Prayer Service
粵語禱告會	15	Cantonese Prayer Service
主日奉獻		Sunday Offering
一般奉獻	6580	General
差傳奉獻	1310	Mission
總數	7890	Total Offering

國語主日崇拜

廣傳福音·裝備門徒

以差傳為導向的事工·以基督為中心的門訓

主後二千二十一年二月七日

10:00 AM

宣召 以賽亞書 61: 10-11

詩歌讚美 1. 敬拜万世之王
2. 因着信

禱告 馬太福音 6 章 9-13 節

主題經文 啟示錄 16: 1-21

證道 七碗之災

回應詩歌 在基督裡

主餐

奉獻祈禱

榮耀頌 讚美真神萬福之根·世上萬民讚美主恩·天使天軍讚美主名·讚美聖父、聖子、聖靈 阿們。【口唱心和 # 104】

祝禱

歡迎新朋友

事工分享

講員：葛開元牧師

領會：陈进雄

領詩：爱加倍团契-Faith

粵語崇拜程序

小組成長·傳揚福音

Lengthen your cords, strengthen your stakes

2/7/2021

10:00 A.M.

領會宣召 Call to Worship 詩 17: 14-15

領會禱告 Invocation

詩歌讚美 Singspiration 祢真偉大
<https://youtu.be/jWnZyKzrVUw>
全因為你
<https://youtu.be/2AWdsW86LAE>

歡迎及報告 Welcome and Announcements

奉獻祈禱 Offertory Prayer

聖餐 Holy Communion

信息 Message 自我保護·猶 20-21

回應詩歌 Response Hymn 有福的確據
Blessed Assurance
<https://youtu.be/QjGI4P5kop0>

祝福及三一頌 Benediction & Doxology

講員：廖錦安牧師

領會：廖錦安牧師

領詩：廖錦安牧師

音響：梁咏恩, 劉林秀梅

国语 – Mandarin Ministry

- 1. 本週主日崇拜繼續使用 Zoom.** 以下是如何参加网路主日崇拜的方法
如果你通过电脑, iPad, 或智能手机参加时, 可以用以下其中一个链接收看:
(一) 链接 <http://cbcgh.org/mmonline> 进入教会网页,
选择“主日崇拜”, 然后输入会议号码 284 096 1250, 密码 786329
(二) Zoom App:
1. 会议号码 284 096 1250, 密码 786329
2. 使用链接 <http://us04web.zoom.us/j/2840961250> 密码 786329
(三) 打电话加入:
电话号码 1 (312) 626 6799, 输入会议号 284 096 1250 并且按 “#” 键, 听到说话声音之后再按 #键, 然后再输入密码 786329, 并且按 “# ” 键.
請大家在進入 Zoom 及參加敬拜的過程中保持靜音.
主日崇拜备用方案: 点击链接主日崇拜网页 <http://cbcgh.org/mmonline>
进入教会网页后, 点击主日崇拜备用连接. 电话加入: +1 203-666-2521 会议号码: 959 489 402 并且按 “# ” 键
- 2. 鑒於最近新冠病毒在鄰近社區的感染病例持續增加且呈上升趨勢, 在仔細評估最新醫學數據和政府指南之後, 牧師和執事會決定將教會關閉, 暫停週日實體聚會, 直至另行通知. 教會重啟專案小組將負責重新開放教會的步驟和詳細程序. 請參閱教會第二階段重啟計劃及會眾須知單張, 或瀏覽教會網頁 “教會重啟資訊”:**
<http://www.cbcgh.org/churchreopening/> 以獲取進展情況和最新訊。
我們將繼續追蹤新冠病毒在教會所在社區的疫情狀況, 在感染下降疫情趨緩條件之下重啟教會, 並及時與會眾分享重啟計畫進展。在此之前,

主日崇拜將繼續在網路上進行。主日崇拜的 時間 還是從美國東部時間上午 10 點至 11 點 15 分。

- 3. 若有奉獻,** 請把支票寄往教會, 支票抬頭: CBCGH; 教會地址: 160 Wintonbury Ave, Bloomfield, CT 06002。亦可通過網上銀行 Bill Pay 的方式直接付款給教會, 銀行可以代郵支票至 CBCGH 地址。
- 4. 国语成人主日学,** 用 ZOOM (11:30-12:30 ; 02/07/2021)
希伯來書 21 章——盼望
- 5. 2021 春季国语成人主日学 (02/21/2020-06/20/2020)**
《主耶穌的神迹与比喻》耶穌所行的神迹从平静风浪到治好癩子和盲人等等, 有四位福音书作者的目击证词。他们记录了至少三十五个耶穌的神迹, 表明神对人类事务介入的非凡事件, 是极为突出和不同凡响的事件和成就。耶穌的比喻有 30 多个, 大部分都非常朴素、令人难忘, 每个比喻都传达某一种特别的教训, 它们在耶穌的教导中大量出现。让我们一起来查考主耶穌的神迹与比喻, 也从中更瞭解主的心意, 愿意跟随主并且生命更得更新
主日学老師: 秦策、董岩、邱雪娥、陈进雄、黄智光

《旧约圣经人物》若要概略研读旧约, 以人物为研究入门, 最为合适。春季国语成人主日学从旧约圣经中举出多位在信仰和生活上得胜的属灵伟人, 例如亚当、挪亚、约伯、约瑟、约书亚、但以理等, 详细阐释他们的言论与行事, 以及对神所存的信心, 让读者能掌握得胜的要诀, 在面对种种试探与逼迫时, 都可以靠主得胜有余。
在日常生活里, 甚麽是我们属灵生命的绊脚石? 我们又如何将败局扭转为胜利? 本主日学从旧约圣经中列出几位在信仰和行为上的失败者, 例如罗得、扫罗等, 分析他们失败的原因, 藉此警惕每一个属神的人不要重蹈覆辙; 若有身处软弱中的当要回转归向神。
主日学老師: 张盛、张旭、姚茜明、吴狄、郭延虎、孟文志

「求我们主耶稣基督的神，荣耀的父，将那赐人智慧和启示的灵，赏给你们，使你们真知道祂；」（弗 1：17）

6. 如果您还没有收到您的 **2020 CBCGH 奉献收據**，请将您的最新的住所和電子郵件地址发给 yandong@cbcgh.net，並告知您希望用郵寄还是电子邮件方式接收奉献收據。If you haven't received your 2020 CBCGH contribution receipt letter, please email your up to date home and email addresses to yandong@cbcgh.net and let him know if you prefer to receive your letter via postal mail or email.

7. **以勒团契查经班** 周三聚会10点到12点，9:45就可以进来聊一下。

1. Zoom App : 会议号码 284 096 1250; 密码 786329
2. 使用链接 <http://us04web.zoom.us/j/2840961250> ; 密码 786329
3. 打电话加入: 电话号码 1 (312) 626 6799，输入会议号 284 096 1250 并且按 “#” 键，听到说话声音之后再按 “#” 键，然后再输入密码 786329，并且按 “#” 键。

粵語 – Cantonese Ministry

1. **若有奉獻**，請把支票寄往教會，支票抬頭 :CBCGH; 教會地址：

160 Wintonbury Ave, Bloomfield, CT 06002。亦可通过网上银行 Bill Pay 的方式直接付款给教会，银行可以代邮支票至 CBCGH 地址。

2. 鑒於最近新冠病毒在鄰近社區的感染病例持續增加且呈上升趨勢，在仔細評估最新醫學數據和政府指南之後，牧師和執事會決定將教會關閉，暫停週日實體聚會，直至另行通知。教會重啟專案小組將負責重新開放教會的步驟和詳細程序。請參閱教會第二階段重啟計劃及會眾須知單張，或瀏覽教會網頁 “教會重啟資訊”：<http://www.cbcgh.org/churchreopening/>

以獲取進展情況和最新資訊。

3. **粵語主日學**—粵語主日學—生命之道網上課程「使徒信經」！由 2021 年 1 月 20 日（二）開始；每周一課，共 8 周。

4. **「蒙福的抉擇」- 特別福音聚會**

日期: 2021 年 1 月 9 日開始，一連四周，逢星期六下午 4 時 - 5 時 30 分

聚會方式: Zoom

- 聚會內容:
- 1 信有神？落伍 D 啫？
 - 2 信耶穌，冇佢唔掂？
 - 3 釘十架，代罪羔羊
 - 4 主翻生，天下奇聞！
 - 5 求改變，蒙福人生！
 - 6 你決定，我陪你行！

**提供免費晚餐快遞！

詳情容後公佈，請預備邀請未信親友，並請代禱！

5. **本週五晚上 7 時 30，Bloomfield 小組** 在網上 Zoom 有分享。

6. 上周年會中有關教會 2021 年度執事、預算和維修等項目投票結果已全部通過。

7. **廣東堂繼續有網上崇拜及主日學(10 AM) 網上崇拜及主日學的詳情:**

網上崇拜將通過 Zoom Meeting 來進行。你只需要使用網上瀏覽器來利用這項服務。這是星期日網上崇拜及主日學的網址: *此網址不須密碼進入*:

<https://us02web.zoom.us/j/951290638?pwd=aWpWOHlOUHBJQmdCVGVCTOMxditFdz09>

如果這是您第一次使用 Zoom Meeting, 您的瀏覽器可能會詢問您的許可來安裝 Zoom. 您只需要回答同意. 我們將在崇拜開始前 10 分鐘 (9:50 AM) 准

許參加者進入。而主日學則在崇拜後進行。

弟兄姊妹若是沒有電腦/智能手機，如果您的電話服務可以免費撥打紐約市(因為崇拜電話號碼是紐約市號碼)，您也可以用普通電話來收聽崇拜。撥打電話 (646)558-8656。有聲音接聽電話後，請等講話結束，然後輸入會議號碼 951290638# 之後再有聲音講話，請等講話結束後輸入#鍵。如果須要密碼，可按 1234。

Cantonese Sunday Service will be delivered in online format. Our service will be delivered through Zoom meeting. You only need to use your web browser to access the service. Below is the web address for the Sunday Service. *Please note that you don't need to enter a password with this link*:

<https://us02web.zoom.us/j/951290638?pwd=aWpWOHIOUHBJQmdCVGVCT0MxditFdz09>

Participants will be allowed to enter @ 9:50 AM. For those who do not have a computer/smartphone, they can dial into the meeting with a plain old phone IF THEIR PHONE SERVICE CAN DIAL TO NEW YORK CITY FOR FREE, since the meeting phone number is a New York City number. To dial into the meeting, please call (646)558-8656. After the call is picked up, enter meeting ID 951290638#, follow by # key. If it asks for a password, you can enter 1234. Should you have any question, please call Steve at (860)729-1180.

英語 – English Ministry

Join Zoom Meeting for Sunday worship, 10 am – 11 am

<https://us02web.zoom.us/j/84897492070?pwd=SWw0VXVSVD0hyWnFuNEpEdjlZTG9lUT09>

Meeting ID: 848 9749 2070; Password: 811106

兒童事工 – Children Ministry

1. An online AWANA program will resume on Fridays from 7:15-9:15 pm beginning on February 19, 2021, until Summer. Registration begins now, this is a brand new registration link:

<https://forms.gle/4DBqU4zVwUo4qfKo9>

Questions: Bellechu@comcast.net

2. Children's Sunday School and AWANA Ministries are looking for people to serve as teachers over Zoom. Since the pandemic started in late March 2020, the majority of the Children's Sunday School classes have been suspended and AWANA was held virtually from May to September, 2020 but was suspended due to a lack of teachers. The Children's Ministry leaders want to restart Children's Sunday School and AWANA but cannot do this without dedicated teachers. If you are interested in teaching please contact Jenn Tsai at cloudyrain@gmail.com, Belle Chu at bellechu@comcast.net or Sam Ng at samuelwng@yahoo.com

1. 計劃從 2 月 19 日直到暑假，每逢星期五晚上七時十五分至九時十五分，舉行在線 AWANA 活動。現在開始註冊，這是一個全新的註冊鏈接：<https://forms.gle/4DBqU4zVwUo4qfKo9>

如有問題，請聯絡：Bellechu@comcast.net

2. 兒童主日學和 Awana 正在尋找老師。自從新冠病毒在 2020 年 3 下旬開始嚴重，兒童主日學暫停，而 Awana 從 2020 年 5 月至 9 月在網上舉行，但後來由於缺少老師而被迫暫停。兒童部同工希望能恢復兒童主日學和 Awana，但如果沒有忠心事奉的老師，他們將無法做到。如果您對兒童事工有負擔，請聯絡 Jenn Tsai。

Last Week Statistics		
國語崇拜	127	Mandarin Sunday Service
粵語崇拜	71	Cantonese Sunday Service
國語主日學	46	Mandarin Sunday School
粵語主日學	35	Cantonese Sunday School
國語禱告會	13	Mandarin Prayer Meeting
粵語禱告會	15	Cantonese Prayer Meeting
主日奉獻 Sunday Offering		
一般奉獻	\$6,580	General
差傳奉獻	\$1,310	Mission
總數	\$7,890	Total Offering